Gas Cylinder Safety Fatality File – Spanish



PINELLAS PARK – Dos agencias federales están investigando una explosión ocurrida el mes pasado en la que murió un hombre mientras trasladaba un cilindro de gas a presión lleno de MagneGas, un producto de una empresa de combustibles alternativos del mismo nombre en Pinellas Park.
El incidente tuvo lugar en el condado de Suwannee, en el norte de Florida, y es la tercera explosión conocida en la que se ve implicado un contenedor de MagneGas Corp. desde 2010. Dos personas han muerto y una ha resultado herida en las explosiones.
El gas estaba en un cilindro presurizado en Suwannee Iron Works & Fence el 6 de junio cuando Andrew Reynolds, de 32 años, lo movió y explotó, según un informe de la oficina del sheriff del condado de Suwannee.
La explosión amputó las piernas de Reynolds de las rodillas para abajo y le causó un traumatismo importante de cintura para abajo. Fue declarado muerto en el lugar de los hechos. El informe del sheriff, así como el informe del forense del 13 de julio, indicaban que la causa de la muerte fue un traumatismo provocado por la explosión y quemaduras.
Reynolds dejó mujer y dos hijos pequeños.
La Administración Federal de Seguridad y Salud en el Trabajo había abierto una investigación sobre la empresa el mes pasado a raíz de una explosión, pero declinó hablar de lo sucedido.
Esta es la segunda víctima mortal relacionada con un cilindro de MagneGas que explota. En 2015, Michael Sheppard, un residente de Safety Harbor de 29 años que trabajaba para MagneGas, murió mientras realizaba un procedimiento rutinario en un cilindro de MagneGas. Sheppard y su compañero Eric Newell estaban ventilando el contenedor, que elimina el exceso de fluidos, cuando explotó.
Sheppard murió a causa de las lesiones provocadas por la explosión, y Newell sufrió pérdida permanente de audición y quemaduras.
Tras la explosión de 2015, la OSHA abrió una investigación y citó a la empresa por 23 infracciones “graves” y cuatro infracciones “de otro tipo”, además de imponerle una multa de 52.045 dólares. MagneGas, según la OSHA, no capacitó adecuadamente a los empleados para manipular materiales peligrosos y tenía varias herramientas alrededor de la zona que podrían producir una chispa y provocar así un incendio o una explosión. La OSHA no pudo determinar la causa de la explosión.
Una tercera explosión tuvo lugar en 2010, cuando un cilindro de MagneGas explotó

en la planta de la empresa, situada entonces en Tarpon Springs, y se estrelló contra el tejado de una iglesia contigua. Según un informe del Departamento de Bomberos de Tarpon Springs, no había nadie en la iglesia Community of Christ cuando el contenedor se precipitó por el tejado poco antes de las 3 de la tarde.